

## ZMLUVA

### o poskytnutí dotácie č. LP/2013/97

uzatvorená podľa § 6b ods. 3 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
(ďalej len „zmluva“)

### medzi

**poskytovateľom:** Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava  
**v mene ktorého koná:** Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky  
**IČO:** 00699021  
**Bankové spojenie:** .....  
**Číslo účtu:** .....  
(ďalej len poskytovateľ)

### a

**prijímateľom:** Divé maky  
**Sídlo:** K Lomu 5, 811 04 Bratislava - Staré Mesto  
**v mene ktorého koná:** Mgr. Barbora Kohútiková  
**IČO:** 42135435  
**Bankové spojenie:** .....  
**Číslo účtu:** .....  
(ďalej len prijímateľ)

### Článok I.

#### Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **Divé maky -zlepšenie kvality života rómskych detí a mládeže** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2013 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2013*.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu

a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy v sume **10 000 eur** (slovom: desaťtisíc eur) a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.

3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške **527 eur** (slovom: päťstodvadsaťsedem eur).

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) a nasledovné vyhlásenie: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Divé maky“*. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese: [ludskeprava@mzv.sk](mailto:ludskeprava@mzv.sk).
7. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť **najneskôr do 31. 12. 2013** a vyúčtovať najneskôr do **31. 1. 2014**.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne požiadať odbor ľudských práv ministerstva (ďalej len „odbor ľudských práv“) najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať odbor ľudských práv najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré:

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 2 tejto zmluvy,
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2013 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do 31. 12. 2013.

### **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
  - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - a) celková rekapitulácia výdavkov,

- b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
  - c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
  - d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
  - e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor ľudských práv, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava . Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení.
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

## **Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
- (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,
  - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,

- (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II ods. 3 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.
  3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1, vráti na depozitný účet ministerstva č. .... s uvedením V – symbolu „kód žiadosti“ a to aj vo všetkých prípadoch porušenia povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru ministerstva (ďalej len „finančný odbor“) avízo o platbe.
  4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na depozitný účet ministerstva č. .... s uvedením V - symbolu „kód žiadosti“. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru avízo o platbe.

## **Článok VII. Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 7 ods. 6 písm. c) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha č.1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha č. 2).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Miroslav Lajčák  
Funkcia: minister zahraničných vecí  
a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Mgr. Barbora Kohútiková  
Funkcia: správca

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**PRÍLOHA Č. 1 K ZMLUVE**  
**o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd**  
**číslo LP/2013/97**

**Popis projektu**

**1. Názov projektu**

Divé maky -zlepšenie kvality života rómskych detí a mládeže

**2. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)** (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 800 znakov)

Projekt je zameraný na zlepšenie kvality života znevýhodnených rómskych detí a mládeže pochádzajúcich zo sociálne slabého prostredia a podporu kultúrnych aktivít zameraných na predchádzanie diskriminácie, rasizmu a ostatným prejavom intolerancie voči rómskej menšine žijúcej na Slovensku. Na Slovensku žijú tisíce rómskych detí a mládeže ktorí sú nadaní a chcú študovať a ďalej rozvíjať svoje nadanie a celkovú osobnosť, ale bránia im v tom sociálne pomery v ktorých vyrastajú, finančné prostriedky, životný štýl rómskej komunity ako aj diskriminácia zo strany majority. Projektom chceme minimalizovať tieto prekážky a 72 detí a mladých Rómov z celého Slovenska zapojiť do aktivít ktoré im pomôžu v úspešnom štúdiu na základných, stredných či vysokých školách a aintegrácii do spoločnosti. Podpora spočíva hlavne v pravidelnom vytrhávaní z domáceho prostredia a tútoringu, ktorý zahŕňa aj terénnu sociálnu prácu s ich rodinami. Týmto aktivitami zlepšime nielen ich kvalitu života ale aj budúce uplatnenie sa na trhu práce. Zapojení do projektu budú mať možnosť spolupracovať so zaujímavými lektormi a umelcami na workshopoch a taktiež zúčastniť sa na verejných prezentáciách (festivity, koncerty, výstavy) určených primárne pre majoritu ako nástroj na lámanie spoločenských predsudkov voči Rómom. Projekt tým pádom pôsobí na dvoch úrovniach - na jednej pomáha samotným Rómom zvýšiť vzdelanie a podporiť ich úspešnú integráciu a na druhej realizuje aktivity na predchádzanie diskriminácie, rasizmu a ostatných prejavov intolerancie na strane majority.

**3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)**

**Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd:**

Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti;

Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd;

Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd;

Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností;

Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd;

Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;

Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;

Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok;

Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti

ľudských práv a slobôd.

x **Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance:**

Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;

Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesionálnych skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance;

- x Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity;
- x Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance;
- x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.

**4. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**  
(definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu – max 800 znakov):

Hlavným cieľom projektu je zlepšenie kvality života a podpora integrácie rómskych študentov a práca s majoritou prostredníctvom kultúrnych a PR aktivít na zníženie diskriminácie a intolerance voči Rómom.

Čiastkové ciele:

- pravidelná práca a vytrhávajúce nadané mladých Rómov (vo veku 8-20 rokov) z prostredia rómskych komún s cieľom zvýšenia ich vzdelania, budovania pozitívnych vzorov, rozvoja talentu, osobnosti a celkovej integrácie
- organizácia verejných kultúrnych aktivít zameraných na prezentáciu Rómov v pozitívnom svetle smerom k majorite
- práca s verejnou mienkou prostredníctvom PR s cieľom lámania predsudkov a diskriminácie voči Rómom a na zvýšenie tolerance spoločnosti voči menšinám

**5. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

(uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- x 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- x 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,



15/ iné postavenie- uveďte aké

- x Verejnosť  
Štátne a verejné inštitúcie  
Samospráva a miestne inštitúcie  
Podnikateľské subjekty  
Odborové organizácie  
Stavovské organizácie
- x Novinári, médiá  
Študenti, žiaci  
Pedagogické profesie  
Právne profesie  
Mimovládne organizácie
- x Deti a mládež  
Iné, špecifikujte:

**Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):**

Základné cieľové skupiny projektu sú dve - rómski študenti (72) vo veku 8-20 rokov pochádzajúci z marginalizovaných rómskych komunít trpiaci okrem zlých sociálnych pomerov aj netoleranciou zo strany majority a verejnosť - majorita (deti, mládež, dospelí, seniori) ktorí kvôli nedostatku informácií o Rómoch a prevažne negatívnych informáciách z médií majú voči Rómom silné predsudky a prejavy intolerancie. Tieto faktory negatívne ovplyvňujú zlepšenie kvality života rómskej menšiny na Slovensku a ich celkovú integráciu. V projekte sa zameriavame na podporu mladých šikovných Rómov a na zvýšenie informovanosti verejnosti o Rómoch, ich histórii a kultúre, zvykoch, súčasnej životnej situácii a pod. s cieľom znižovať prejavy intolerancie, diskriminácie a prejavov rasizmu.

**6. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

(uveďte miesto alebo oblasť realizácie projektu a obdobie, počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Západoslovenský kraj**

Projekt bude realizovaný v období od: **1.3.2013** do **31.12.2013**.

**Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:**

Naša organizácia sídli v Západoslovenskom kraji takže všetky aktivity - kultúrne, workshopy, koncerty, kampane organizujeme tu. Deti a mládež pochádzajú s celého územia Slovenska. Workshopy a koncerty organizujeme hlavne v Bratislave a okolí (Modra-Harmónia), festival zameraný na prezentáciu rómskej kultúry a umenia pravidelne organizujeme 25 km od Bratislavy v obci Častá. Kampane zamerané na lámanie predsudkov voči Rómom - západoslovenský kraj

**7. Dosah projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

celoštátny

**8. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, prípadne aké ďalšie

aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

Udržateľnosť projektu zabezpečujeme kontinuálne. Už v priebehu tohto roka budeme oslovovať firemných partnerov aj individuálnych darcov a podávať projekty z rôznych zdrojov na udržanie aktivít a projektu po ukončení dotácie z MZV SR. Minulý aj tento rok bohužiaľ kvôli ekonomickej kríze a ďalším faktorom ziskový sektor výrazne oklieštil podporu neziskového sektora a projektov a tým pádom využívame všetky možnosti na získavanie zdrojov aby sme aktivity udržali.

Hlavné aktivity organizácie (každoročne):

- riadenie a admin štipendijného programu pre nadané rómske deti (financie na štipendiá získavame od individuálnych darcov)
- workshopy (minimálne 2x ročne) a týždenný letný tábor pre deti zapojené do štipendijného programu (granty, výnosy z verejnej zbierky, príspevky a dary od firemných darcov, 2%)
- kampane zamerané na propagáciu aktivít a lámanie spoločenských predsudkov (granty, firemní darcovia)
- letný festival rómskej kultúry a umenia (granty, firemní partneri)
- koncerty, výstavy, (granty, firemní partneri, verejná zbierka, 2%)

### **9. Aktivity a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

(stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

Aktivita 1.: Celoročná práca so zapojenou mládežou v rámci štipendijného programu spolu 72/celé Slovensko/1.3.2013 - 31.12.2013/zoznam detí a mládeže študujúcich na základných stredných a VŠ, reporty od tútorov + školské výsledky

Aktivita 2.: Umelecký workshop pre hudobno-spevácke talenty (15) s Barborou Botošovou, Máriom Bihárom a jeho kapelou /Bratislava/ júl 2013/ prezenčné listiny, hodinový umelecký program pre letný festival v auguste 2013

Aktivita 3.: Letný workshop pre 30 vybratých detí a mládeže z celého Slovenska s lektormi Barborou Botošovou, Máriom Bihárom a jeho kapelou a divadelníkmi Naďou Uherovou a Františkom Baloghom/Modra Harmónia/ 22-30.8.2013/prezenčné listiny, umelecký program - spev, tanec, divadlo, foto a video záznam

Aktivita 4 prezentácia programu na festivale rómskeho umenia /Častá, Červený kameň/29.8.2013/foto sa video záznam, zvuková nahrávka z vystúpenia

Aktivita 5: vyhodnotenie a vyúčtovanie projektu /Bratislava/december 2013/účtovné doklady, foto a video prezentácia, zvuková nahrávka z vystúpenia detí na festivale/ prezenčné listiny z workshopov, kópie zmlúv, záverečná správa/

### **10. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Predkladaný projekt ako aj aktivity realizujeme už od založenia štipendijného programu t.j. od roku 2005. Od svojho vzniku sme udelili nadaným rómskym deťom a mládeži 387 štipendií, pripravili sme 66 z nich na štúdium na stredných školách, 5-tich na štúdium na vysokých školách a neustále pribúdajú ďalší. Do dnešného dňa sme zrealizovali 5 letných umelecko-vzdelávacích táborov a 8 workshopov pre nadaných Rómov. Od roku 2009 organizujeme letný festival rómskej kultúry a umenia ktorý dokopy navštívilo viac ako 12000 ľudí prevažne z radov majority. Spolu sme zrealizovali 3 veľké koncerty a vydali 2 CD.

Zrealizovali sme 6 kampaní ktoré boli zamerané na zvyšovanie informovanosti verejnosti a predchádzanie diskriminácie a intolerancie voči Rómom a na propagáciu koncertov a festivalu s rovnakým posolstvom.

**11. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)**  
(uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Publicitu zabezpečujeme prostredníctvom profesionálnej PR manažérky ktorá má vzdelanie a niekoľkoročné skúsenosti v oblasti komunikácie. Keďže nechceme vynakladať prostriedky na platené PR a inzerciu, využívame hlavne spontánne PR a on-line marketing.

Logo MZV a EZ bude v priebehu realizácie projektu uverejnené na našej web stránke, verejnosť aj médiá budú informované o projekte a jeho priebehu prostredníctvom webu aj Facebooku. Médiá budú pravidelne informované o pokroku projektu a pozývané na naše akcie. Kampaň pred festivalom kde vystúpia naši nadaní mladí Rómovia bude intenzívne komunikovaná prostredníctvom mediálnych partnerov, billboardy, citylighty, letáky, on-line kampaň na sociálnych sieťach, tlačové správy a pod. Prípravu mediálnych kampaní nám pro bono zastrešuje špičková slovenská reklamná agentúra.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 20.09.2013

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

**PRÍLOHA Č. 2 K ZMLUVE**  
**o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd**  
**číslo LP/2013/97**

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b>					
(bežné výdavky)					
Názov projektu: Divé maky -zlepšenie kvality života rómskych detí a mládeže					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od ÚV SR</b>	X	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky</b>				
	iné (špecifikovať) Projektový koordinátor	práca/1 hodina	12	100	1 200
			0	0	0
	lektor	práca/1 dielo	540	1	540
	lektor	práca/1 dielo	540	1	540
	lektor	práca/1 dielo	600	1	600
	lektor	práca/1 dielo	500	1	500
	lektor	práca/1 dielo	800	1	800
	iné (špecifikovať) tútor	práca/1 dielo	175	1	175
	iné (špecifikovať) tútor	práca/1 dielo	175	1	175
2.	<b>cestovné výdavky</b>				
	iné (špecifikovať) príspevok prenájom autobusu, mikrobusey workshopy	práca/1 objednávka (faktúra)	2 838	1	2 838
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.44	300	432
3.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)</b>				
	príspevok ubytovanie + stravné	projekt	2 200	1	2 200
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
4.	<b>administratívne výdavky (špecifikovať)</b>				
			0	0	0
			0	0	0
5.	<b>iné oprávnené výdavky</b>				
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	X	x	x	10 000
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	X	x	x	x
	príspevky od individuálnych darcov	X	x	x	527
	<b>SPOLU</b>	X	x	x	527
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	X	x	x	x
	0	X	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	X	x	x	0
<b>B+C</b>	<b>SPOLUFINANCOVANIE</b>	X	x	x	527
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	X	x	x	10 527

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Projektový koordinátor: 12 EUR/hod x 100 hodín = 1200 EUR

Lektor 1 zbormajster - Mário Biháry - honorár 540 EUR/projekt (9 dní x 60 EUR/deň)

Lektor 2 gitara, spev - Peter Horváth - honorár 540 EUR/projekt (9 dní x 60 EUR deň)

Lektor 3 husle - Barbora Botošová - honorár 600 EUR/projekt (10 dní x 60 EUR)

Lektor 4 kontrabas - honorár 500 EUR/projekt (10 dní x 50 EUR)

Lektor 5 - cimbal + viola (2 lektori pracujúci spolu na 1 workshope)- honorár 800 EUR /projekt (10 dní x 80 EUR)

Tútor 1 (dospelý dohľad nad deťmi počas workshopov, prichádzajú deň pred lektormi): 175 EUR/projekt (7 dní x 25 EUR)

Tútor 2: (dospelý dohľad nad deťmi počas workshopov, prichádzajú deň pred lektormi):175 EUR/projekt (7 dní x 25 EUR)

príspevok cestovné prenájom autobusu, mikrobusu workshopy - workshop júl + workshop august spolu 2838 EUR (príspevok nepokrýva celé náklady) Celkové náklady sú vyčíslené na 3697 EUR (1,50 x 2398 km)

cestovné lektori, tím - preplácanie PHM, priemerná cena 1L PHM 1,44 EUR x 300 km = 432 EUR

príspevok ubytovanie + stravné: 2200 EUR. Celkové náklady sú 8615 EUR (viď komentár v originálnom projektovom rozpočte)

**Bratislava - Staré Mesto, dňa 20.09.2013**

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa